



La De Laval vous apportera la prospérité

UNE écrémeuse De Laval sert et fait économiser deux fois par jour, chaque jour de l'année. Elle rapporte, quelle que soit la température, un revenu continu.

Tot ou tard, vous achèterez une De Laval

The Roy Company, Limited, St. Leonard, N. B.

MASTER MASON
PLUG SMOKING TOBACCO

Le tabac en Palette MASTER MASON est sans contredit un tabac pour la pipe supérieur sous tous les rapports. Fabriqué avec des tabacs de choix parfaitement mûris, mélangés avec soin et pressés en une palette solide, il conserve indéfiniment sa saveur agréable, brûle régulièrement et satisfait toujours.

FUMEZ LE MASTER MASON C'EST UN BON TABAC

Le tabac MASTER MASON est offert aussi haché tout prêt pour la pipe et sous cette forme il vous donnera autant de satisfaction sa pureté et sa saveur sont les mêmes. Il est mis en paquets et en boîtes métalliques.

Calculs Biliaires

LE SPECIFIC "MARLATT"

Un remède pour l'appendicite qui ne manque jamais. Indigestion, Troubles d'Estomac, Appendicite et calculs des rognons sont souvent causés par les calculs biliaires, et trompent les gens jusqu'à temps que de mauvaises attaques de coliques causées par les calculs biliaires apparaissent. Il n'y a pas une personne dans dix qui souffrent de calculs biliaires qui sait quel est le trouble. Le spécifique Marlatt vous soulagera sans souffrance, ni opération.

En vente à toutes les pharmacies ou chez
STEVENS BROS. EDMUNDSTON PHARMACY N. B.
J. W. MARLATT & CO., 211 Gerrard St. E., Toronto, Ont.

DENIS M. MARTIN
Dealer in Canadian Ford Cars

Touring car less starter	\$ 735.00
" " with "	\$ 835.00
Torpedo less starter	\$ 670.00
" " with "	\$ 770.00
Coupé with "	\$1170.00
Sedan " "	\$1270.00
Truck less "	\$ 810.00
" " with "	\$ 910.00
Tractor	\$ 790.00

Price guaranty for 1921
F. O. B. EDMUNDSTON, N. B.

Les deux femmes

Le maître d'hôtel revient, ce soir-là dans un état pitoyable, mouillé, croûté, ruisselant; le vent avait enlevé son chapeau et l'avait, copieusement promené dans la boue; son parapluie s'était retourné, et, sur ses moustaches hérissées de froid, la buée s'évaporait en une respiration haletante:

— Eh bien !... en voilà un chien de temps !... Il secoua ses bottines pleines de boue, puis apercevant l'institutrice qui descendait, des lettres à la main :

— Mademoiselle !...

— Monsieur Jean ?...

— Réjouissez-vous ! Faites brûler dix cierges !... vingt cierges !... — Pourquoi ?...

Je suis entré dans une église :

Et comme le visage de la jeune s'clairait, il s'approcha d'elle en riant et lui mettant ses moustaches dans l'oreille :

— Seulement, c'est parce que je n'avais pas de parapluie !

Et il montra l'instrument pitoyable que la tempête avait désemparé :

— Cela ne fait rien... Vous êtes toujours entré... Vous verrez que je vous convertirai !...

— Pauvre petite !...

Alors il lui passa son journal sous le menton, en un geste incrédule mais paternel, puis descendit à sa cuisine pendant que l'institutrice, en le voyant partir, murmurait :

— Mais oui, vieux païen, je te convertirai... certainement !...

...

Pour un poisson, c'était un fameux poisson, comme qui dirait un serpent de mer ! Pas franc-maçon ! mais, à part cela, toute la lyre !

Jugez plutôt : pas confessé depuis trente-sept ans, marié civilement, trois enfants pas baptisés, ce qui ne l'empêchait pas de dormir avec une sérénité ultra-olympienne.

... A-t-il une âme ?...

... Existe-t-il un Dieu ?...

Peuf !...

Son Saint-Emillion se dépouilla bien ?...

Sa femme ne lui dépense-t-elle pas trop d'argent ?...

Est ce Bamboula ou Touchatout qui arrivera premier aux courses ?

Voilà des questions sérieuses.

Quant au reste ? Allons donc ! Bêtises bonnes tout au plus pour des moribonds sur le point de faire le saut... Mais lui !... Il est gros, gras, décoratif, gagne trois cent francs, tous frais payés, et descend le sentier de la vie, les deux mains dans les poches de la sécurité.

D'ailleurs, il n'a pas le temps !... Il est pris depuis le matin jusqu'au soir ; et même il care-se la pensée, une demi-douzaine d'années se se retirer à Courbevoie, d'y planter ses salades qu'on arrosera avec quelques bonnes bouteilles de vieux vins maraudés par-ci par-là dans une cave des matras ; Et plus tard, puisqu'il le faut, il ira phosphorer les sept pieds de terre qu'il s'est achetés au cimetière de Bagneux.

Et puis, voilà !

...

Seulement, il avait oublié l'institutrice ; et quand on compte sans les femmes, il faut compter deux fois !... Parfaitement !...

Elle avait mis cela dans sa petite tête de chrétienne :

Le maître d'hôtel fera ses Pâques cette année-ci : il les fera !, il les fera !... il les fera ! ! !...

Depuis douze mois, elle le guette, l'assiege, le travaille, s'approche, se recule, trace des parallèles, pose des jalons. Et il faut qu'il cède cette année-ci, car le 10 avril le maître d'hôtel part avec ses passons pour Baden-Baden, et si la position n'est pas enlevée à cette date, tout est recommencé.

Ainsi, en Carême, la petite institutrice précipite son action : elle a prié, jeûné, souffert, très réellement souffert ; pas de ses petites jeux à la douleur qui donne presque du plaisir à défigurer l'agide.

Suivre à la troisième page

Overland

Confort avec Economie
La Nouvelle Auto Canadienne

CETTE Overland est construite dans ses moindres détails pour assurer du confort dans la direction, une pesanteur peu forte et de l'économie.

Les Ressorts Triplez combinent d'une manière remarquable, les économies de la pesanteur légère avec le luxe de la conduite autrefois possible seulement dans une auto pesante et à long empatement.

Dans chaque détail de son équipement depuis la Démarrure et l'Essorage Electrique jusqu'au Compteur, l'Overland est de haute qualité et complète.

La grande manufacture canadienne et le service d'organisation qui supportent l'Overland sont les grands facteurs de succès de cette nouvelle auto pour un Canada nouveau.

HENRI LAFOREST, Agent
Edmundston, N. B.

Bureau principal et usines Willys-Overland Limited, Toronto, Canada.
Succursales: Toronto, Montréal, Winnipeg et Québec.

MACDONALD'S
"Pilot"
Tabac à Fumer
4/9 lb. 15¢ le paquet

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRES à partir du 2 Mai 1921

Express :
Dép. Riv. du Loup, Qué. 7.15 a. m.
Arr. Edmundston, Jc. 11.00 a. m.

Mixte :
Dép. Edmundston, Jc. 12.30 p. m.
Arr. Connor's N. B. 2.10 p. m.

Mixte :
Dép. Connor's N. B. 7.30 a. m.
Arr. Edmundston Jct. N. B. 9.30 a. m.

Express :
Dép. Edmundston, N. B. 12.00 p. m.
Arr. Riv. du Loup 3.35 p. m.

Service quotidien excepté les dimanches.
Correspondances à Edmundston Jct. avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express des Chemins de Fer Nationaux.

Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à
M. NADRAY, Agent général du Fret et des Voyageurs.

ATTENTION

Je désire annoncer au public que je viens d'ouvrir une cour à bois de chauffage près de la gare du Temiscouata. Je pourrai remplir toutes les commandes reçues soit par téléphone ou par lettre. S'adresser à B. M. CLAVETTE, Edmundston, N.B. 44-8 m. p. Tél. 14-21

A VENDRE

Je vendrai à de bonnes conditions 3 tables de quille-Bowling-Alley. Je dois employer la bâche où se trouve ce jeu de quille pour d'autres fins plus pressantes. C'est pourquoi je vendrai à bon marché.

JOSEPH DAVID,
Edmundston, N. B.

NOTICE OF SALE

There will be sold at public auction in front of the Court House at the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Friday the 21st day of May, A. D. 1921, at the hour of two o'clock in the afternoon, pursuant to an Order of John L. Carleton, Justice of the Peace for the County of Madawaska, the following lands in which Louis Clavette, Plaintiff, and Georgiana Clavette, Defendant, are parties to a suit in which Louis Clavette, Plaintiff, and Georgiana Clavette, Defendant, is satisfied a claim of the plaintiff under the Mechanic's Lien Act, Cap. 102, R.S.N.B. 1907, the following lands and premises, that is to say:

"Being a lot of land on the Eastern side of 'Canada Road in the Town of Edmundston' purchased by Georgiana Clavette from Willie C. Clavette, said lot measuring (approx) 100 feet in width by one hundred feet in length. Together with all houses, out-buildings, sheds and buildings on the said land."

Dated the 20th day of March, A. D. 1921.

J. H. FLETCHER,
Solicitor
Madawaska County.

Cultivateurs licés
"Le Madawaska"

CARTES

Dr. OLIVIER
Chirurgien
à l'Université
171
Edmundston

Dr. CHIRIE
Chirurgien
Bureau dans
Toutes les
promotions

EDMUNDSTON

FRANCO
Chirurgien
Bureau dans
Edmundston

Casier Postal
MAX.

EDMUNDSTON

EDMUNDSTON

Casier Postal
A. M. SCOTT
Edmundston

EDMUNDSTON

EDMUNDSTON

ALFRED
Ingénieur
73 Rue Du
Maître

Attention
et M.

Pour avoir
dieu garanti
hachés, torç
vous à
LA CIE D

Négociation

Nous vend
du matériel,
la meilleure
tre liste de p
par suite de
attention, c
qualité. N
des matériaux
Edmundston
du courrier
Nous sommes
LA CIE D

ASSUR

TY

SUN LIFE
La plus g
rance sur la
ception.

TRAVEL
La plus g
rance contre
du monde et

HARTFOR
Ces com
le feu a pro
des meilleu

REMINIS
Je suis ag
d'années, p
qui sont re
Vendues à

Venez un
lab de just
de 2 à 4 h
satisfaisan
une lettre
vous consen
tes.

J. B.
Magist
Edm

L'Uni

de

Assur

Com

P

A. I

ST-LI